

XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2008.

¿Enseñar a leer a los estudiantes universitarios? estrategias de lectura de textos académicos.

Cazas, Fernando José, Federman, Liliana Celia y Feld, Jorge Salvador.

Cita:

Cazas, Fernando José, Federman, Liliana Celia y Feld, Jorge Salvador (2008). *¿Enseñar a leer a los estudiantes universitarios? estrategias de lectura de textos académicos. XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-032/280>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/efue/now>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

¿ENSEÑAR A LEER A LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS? ESTRATEGIAS DE LECTURA DE TEXTOS ACADÉMICOS

Cazas, Fernando José; Federman, Liliana Celia; Feld, Jorge Salvador
Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

Consideramos que es preciso re-conceptualizar los "problemas" de lectura de muchos alumnos universitarios. Su dificultad para comprender lo que leen en la universidad no se debe únicamente a que carecen de una habilidad o técnica elemental y generalizable, sino que al ingresar a los estudios superiores se ven enfrentados a nuevas culturas escritas, correspondientes a los distintos campos disciplinares. La lectura es una actividad social, supone grupos humanos que comparten entre sí las significaciones, por lo cual el papel del profesor es preponderante, ya que los contenidos cognitivos se construyen con la ayuda de personas de mayor experticia. Por este motivo es necesario asistir la transición de un lector heterónimo al de un lector autónomo. A partir de las dificultades que manifiestan los estudiantes de la Facultad de Psicología para la comprensión de la bibliografía obligatoria de las diferentes materias de las carreras, la cátedra de Didáctica General del Profesorado de Psicología de la UBA ha organizado un taller, sobre estrategias para el abordaje de la lectura de textos académicos, como respuesta a la demanda de los alumnos que ingresan a esta Institución. Esta presentación tiene por objeto compartir nuestra experiencia en dicho taller.

Palabras clave

Textos académicos Estrategias comprensivas

ABSTRACT

TO TEACH TO READ THE UNIVERSITY STUDENTS?
STRATEGIES OF ACADEMIC TEXT READING

We considered that it is precise to re-conceptualize the "problems" of reading of many university students. Its difficulty to include/understand what they read in the university not must to that an ability or elementary and generalizable technique lacks, but that when entering the superior studies are solely faced new written cultures, corresponding to the different fields you will discipline. The reading is a social activity, supposes human groups thus that they share the meanings to each other, the paper of the professor is preponderant, since the cognitives contents are constructed with the aid of people of greater experticia. By this reason heterónimo is necessary to attend the transition of a reader the one of an independent reader. From the difficulties that the students of the Faculty of Psychology for the understanding of the obligatory bibliography of the different matters from the races show, the chair of General Didactics of the Teaching staff of Psychology of the GRAPE he has organized a factory, on strategies for the boarding of the academic text reading, like answer to the demand of the students who enter this Institution. This presentation intends to share our experience in this factory.

Key words

Academic texts Comprehensive strategies

1. INTRODUCCIÓN

Los estudios superiores suponen un modo diferente de construir el conocimiento. Si bien los alumnos ingresantes a la Universidad probablemente posean ciertas habilidades lectoras, la brecha con respecto a sus modelos anteriores conlleva dificultades en la nueva situación en la que están insertos.

Un aspecto clave para el aprendizaje es la lectura y escritura de textos académicos pues es el lugar donde se manifiesta la brecha mencionada. Si, según Carlino (2005), *“para pertenecer a estas nuevas culturas [escritas] los alumnos (...) deberán cambiar su identidad como pensadores y analizadores de textos”*, entonces, los estudios superiores implican el aprendizaje de nuevas prácticas lectoras propias de los distintos ámbitos disciplinares. Esta afirmación es también válida para la escritura. Así pues, *“Aprender a escribir un escrito es aprender a desarrollar la práctica social correspondiente”* (Cassany; 2006). El desafío de los alumnos a la hora de aprender en la Universidad es aprender a “construir” el conocimiento de un nuevo modo acorde con un nuevo contexto. El alumno debiera ser el protagonista de su propio desarrollo educativo incluyéndolo como agente en la construcción del aprendizaje. Los cambios en la organización cognitiva son siempre construcciones propias que ocurren en relación con los procesos de aprendizaje.

Para ello es necesario también tener en cuenta la individualidad y las necesidades de los alumnos. Para aprender es necesario comprender aquello que se estudia y no existe una única manera de aprender, dependerá de múltiples factores y todos deben ser tenidos en cuenta. El contexto otorga sentido a la construcción del conocimiento y a las capacidades de los alumnos.

En ocasiones nos preguntamos si es posible que los estudiantes universitarios no entiendan bien lo que leen, cuando parece que leen normalmente. Hébrard, (2006) explica que: *“la comprensión no es una actividad automática, sino una actividad de nivel muy alto y esencialmente cultural”*. Entonces, entendemos bien un texto cuando hemos desarrollado nuestra competencia cultural, en el campo en el que está inscripto ese texto. La verdadera dificultad para los alumnos -que están entrando en un campo de conocimiento nuevo- consiste en construir esa cultura, ese conocimiento, para poder leer textos de ese campo. O sea que lo esencial del trabajo del docente no es tanto hacer que los estudiantes lean para que sepan cosas, sino prepararlos para la lectura, y para ayudar a entender algo nuevo no hay nada mejor que el diálogo. Creemos que lo esencial para preparar al lector es no dejarlo embarcarse solo en los libros de textos sin una preparación previa oral muy buena.

Se está empezando a descubrir que escribir es un medio para aprender a leer, y que una de las mejores maneras de formar a un estudiante para la lectura, en un dominio que no conoce muy bien, es enseñarle los códigos y las reglas de juego de ese dominio. En realidad, el problema de la comprensión es ése. Cuando nos referimos a reglas de juego en una materia, estamos hablando no sólo de la didáctica sino de todos los códigos lingüísticos. Y no sólo los lingüísticos, porque también se utilizan las imágenes, los dibujos, los esquemas.

En consecuencia, cada profesor en su materia tiene que preparar al alumno para que se transforme en un buen lector en esa materia.

2. DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN DE LOS ALUMNOS INGRESANTES A LA FACULTAD

Son mayoría las Universidades Nacionales que han desarrollado programas de articulación escuela media- universidad. Según el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Secretaría de Políticas Universitarias (2003): *“Se desconoce el destino de casi un 40% de los alumnos inscriptos en los primeros años de las carreras, al año de haber ingresado a la universidad...se planteó la necesidad de reforzar instancias de articulación que permitan mejorar el paso de los jóvenes del nivel medio al universitario; y promover el fomento de acciones desde las universidades nacionales que tiendan a elevar las expectativas de los estudiantes de escuelas medias y a asegurar su preparación para su inserción en el nivel superior”*.

Uno de los aspectos más notorios a trabajar, se vincula con la

lectura y escritura de textos académicos. Mientras en el nivel medio se utilizan los denominados manuales, en el nivel universitario el trabajo se centra en la lectura de una abundante bibliografía de fuentes. La notoria diferencia entre unos textos y los otros genera infinidad de dificultades de comprensión al alumno que ingresa al nivel universitario produciendo desmotivación y desaliento.

Además los docentes universitarios aspiran a contar con un alto grado de autonomía por parte del alumno por lo que estamos frente a un verdadero obstáculo que pocos alumnos podrán sortear sin ayuda.

Si bien el taller fue pensado para los alumnos que recién ingresan a las carreras, la puesta en práctica nos permitió observar algunas cuestiones no previstas.

En primer lugar los alumnos que participaron de la experiencia no pertenecían exclusivamente a las cursadas de las primeras materias. Es más, éstos eran minoría. La mayoría era estudiantes que se encontraban cursando materias de las que podrían ubicarse en una segunda línea del plan de estudios, es decir alumnos que ya habían cursado las primeras asignaturas y estaban en dificultades para acceder a los textos académicos. Participaron unos pocos estudiantes avanzados en la carrera. Estos constituyeron el subgrupo con mayor nivel de deserción. Otra característica a considerar fue la edad. En todas las ediciones del taller hubo un subgrupo que representaba un 15% del total de participantes que eran personas mayores de 40 años. En estos casos se sumaba a la dificultad de acceso a los textos académicos, el prejuicio de creer que ya no tenían edad para poder aprender.

En estos subgrupos se tomó esta cuestión y se trabajó específicamente hacia adentro del subgrupo y con el grupo en su conjunto.

3. PROPUESTA DEL TALLER

Este taller está destinado a aquellos alumnos que desean mejorar sus prácticas como lectores-escritores para poder así llevar adelante los nuevos desafíos que los estudios universitarios les requieren.

Es un espacio pensado para crear las condiciones didácticas favorables para que la lectura sea posible y permita la interacción, el intercambio, el comentario, procesos necesarios para la construcción de sentidos.

El propósito es brindar las herramientas adecuadas para lograr una inserción exitosa en este ciclo educativo.

Nos proponemos que los alumnos:

- Desnaturalicen sus modos de leer.
- Se atrevan a incursionar, disfrutar, comprender e interpretar los textos académicos universitarios.
- Aprendan a *leer para aprender* los contenidos propios de una disciplina.

Es nuestra intención la de promover el discurso oral acerca de lo leído para favorecer la toma de conciencia de los niveles de apropiación y organización del conocimiento.

Asimismo suscitar la necesidad de contextualizar el discurso escrito a partir de interrogar sus contextos de producción y recepción, para develar la perspectiva teórico-ideológica de quien escribe y permitir la ubicación de los conceptos en redes de significados cada vez más amplias.

Motivar a los estudiantes hacia prácticas de escritura como modos de favorecer la comprensión construyendo estrategias para significar y otorgar sentido a lo que se lee a través de resúmenes y síntesis de diverso tipo como mapas y redes conceptuales, cuadros de doble entrada, anotaciones al margen de los textos, hacerles preguntas a los textos, escribir anotaciones en forma de títulos a los párrafos, etc.

Develar las emociones que se ponen en juego al leer para buscar explicaciones acerca de lo que les provoca ese texto en particular o las prácticas de lectura.

Todo esto exige a los estudiantes dejar de leer de manera fragmentaria y superficial para poder responder a las urgencias de cada asignatura.

En consecuencia el rol del docente será el de andamiar a los alumnos en el proceso de aprender a leer de manera intensiva,

a releer y a construir significaciones desde el intercambio y la confrontación.

4. DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

Los temas elegidos para ser trabajados durante el taller fueron: el lugar del texto en el aprendizaje universitario; el trabajo autónomo del alumno con el texto; el abordaje del texto científico/académico y las herramientas para facilitar su comprensión.

Para ello, los docentes, seleccionamos y organizamos una serie de contenidos orientados a reconocer las relaciones entre los textos y la labor universitaria; la dinámica del trabajo del estudiante en la universidad y sus diferencias con el nivel medio y las herramientas para optimizar el acceso al texto.

Nos pareció de suma importancia la contextualización de los textos de lectura obligatoria, por un lado, en relación a los programas de las materias y por el otro a su relación con los contextos de producción científica: partes del texto, autor, fecha de publicación, índice, uso del diccionario, etc.

Se pusieron a disposición de los estudiantes estrategias para la realización de síntesis conceptuales como el uso de gráficos, cuadros sinópticos, mapas y redes conceptuales, el subrayado y los resúmenes.

La modalidad de trabajo que consideramos como más didáctica para abordar estos contenidos fue la de Taller y se desarrolló en seis encuentros semanales de 2 horas cada uno.

Otra de las cuestiones que nos planteamos con suma rigurosidad fue el tipo de tareas que íbamos a proponer en cada encuentro para que los estudiantes se aproximaran a los textos académicos.

Con ese objeto en el primer encuentro realizamos un diagnóstico de las inquietudes y necesidades de los alumnos.

A partir de los datos recogidos propusimos utilizar textos seleccionados de la bibliografía de las materias que se cursan en los primeros años de Psicología, consensuamos a partir de lo que los alumnos planteaban como textos que les ofrecían mayores dificultades de comprensión y trabajar sobre ellos distintos recursos para mejorar la lectura comprensiva.

En cada encuentro se presentaron herramientas que permitieran recuperar la información obtenida en el momento en que los alumnos deben dar cuenta de esa comprensión, como por ejemplo en las evaluaciones parciales y/o finales.

La metodología utilizada fue la siguiente:

Primera lectura individual fuera del ámbito del taller.

- Identificación del tipo de texto, los temas que aborda, las zonas del texto que presentan mayor dificultad, los conceptos y términos desconocidos que operan como obstáculos para la comprensión y también los impactos subjetivos que les produce la lectura de ese texto.
- Contextualización de los textos: datos sobre el autor y su obra, nombre del libro, índice, época en que fue publicado, intención del autor, relación con el programa de la asignatura, etc.
- Introducción al conocimiento y utilización de alguna estrategia para su síntesis conceptual.

5. RESULTADOS OBTENIDOS

En relación a las expectativas de los alumnos al inicio del taller, podemos destacar las siguientes:

- La mayoría de los participantes esperaban obtener un método o un sistema de pautas que les permitiera organizar el acceso a los textos.
- Los estudiantes esperaban poder aprender técnicas de estudio para reducir el tiempo de lectura y comprensión de los textos.
- Algunos estudiantes hacen referencia a poder mejorar el nivel de sus calificaciones en los exámenes.

Consultados al finalizar el taller, los alumnos evalúan en función de sus expectativas iniciales:

- 8 de cada 10 estudiantes dijo que realizó una revisión crítica de su forma de estudiar a partir de lo trabajado en el taller.
- 6 de cada 10 rescataron la importancia de haber descubierto que la dificultad con los textos académicos era compartida por muchos de los estudiantes de la carrera.
- 4 de cada 10 reconocieron que se les ha provisto, más que de un método, de una serie de herramientas que les permitirán

trabajar cada uno de los textos según sus particularidades.

- 4 de cada 10 dijeron haber tomado conciencia del papel que puede desempeñar la enseñanza en tanto facilitador de los aprendizajes.
- 2 de cada 10 hicieron referencia a haber aplicado lo trabajado en el taller en sus exámenes parciales y haber logrado una mejora sustantiva en sus calificaciones.

6. CONCLUSIONES

Coincidimos con Steiman (2004) cuando plantea que ...*"No parece ser un buen supuesto de partida el considerar que los alumnos de la educación superior por el solo hecho de ser tales, pueden tener un tal grado de autonomía en sus procesos de aprendizaje que no sea necesario algún tipo de intervención de enseñanza específica más allá de la presentación oral de la clase ¿Enseñar a leer?"...*

Si entendemos que leer no es descifrar, entonces sin duda es necesario tomar conciencia que leer un texto académico/científico para el alumno novato es una tarea compleja por lo que requiere de una cierta colaboración, es decir supone una actividad conjunta con alguien de mayor experiencia.

Si bien nuestra experiencia del taller es breve, ya que se ha llevado a cabo en los dos cuatrimestres del año 2007, tanto los comentarios de los alumnos durante el desarrollo de los encuentros como los resultados obtenidos en función de la encuesta final a los estudiantes participantes, nos alienta a seguir profundizando la tarea.

Consideramos que la responsabilidad de leer textos científicos y académicos en la educación superior ha de ser compartida entre estudiantes, profesores e instituciones.

Intentamos brindar una mayor igualdad de oportunidades, al generar para los estudiantes mejores condiciones de integración y de permanencia en la institución universitaria. La posibilidad de acceso y continuidad de los estudiantes en los primeros años de la Universidad sugiere búsquedas no del todo resueltas hasta ahora por las Instituciones.

BIBLIOGRAFÍA

- ARNOUX, E., M. di STEFANO y M. C. PEREIRA. (2002) La lectura y la escritura en la universidad. Buenos Aires. EUDEBA.
- CARLINO, P. (2005), "Escribir leer y aprender en la universidad Una introducción a la alfabetización académica", Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.
- CARLINO, P. "Leer textos científicos y académicos en la educación superior: obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva" Trabajo presentado en el 6º Congreso Internacional de Promoción de la Lectura y el Libro, realizado en Buenos Aires el 2, 3 y 4 de mayo de 2003 en las XIII Jornadas Internacionales de Educación, en el marco de la 29ª Feria del Libro.
- CASSANY, D., (2006). "Taller de textos. Leer, escribir y comentar en el aula". Barcelona. Paidós
- DI STEFANO, M. y PEREIRA, M. C. (2004), "La enseñanza de la Lectura y la escritura en el Nivel Superior: procesos, prácticas y representaciones sociales" en Textos y Contextos Paula Carlino (coord.), Leer y escribir en la universidad. Buenos Aires. Asociación Internacional de Lectura y Vida.
- HÉBRARD, J. (2006) Clase Nº 6 "La lectura en la escuela" Diploma Superior en Currículum y Prácticas escolares, FLACSO, Argentina.
- LEMKE, J. (1997). Aprender a hablar ciencia. Lenguaje, aprendizaje y valores. Buenos Aires. Paidós.
- MORDUCHOWICZ, R. (2003). El capital cultural de los jóvenes. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.
- POZO, J. I. (2003): Adquisición de conocimiento. Cuando la carne se hace verbo. Madrid. Morata
- SOLA VILLAZÓN, A. y De PAUW, C. (2004), "La tutoría de pares: un espacio para aprender a ejercer el derecho a leer textos académicos" en Textos y Contextos Paula Carlino (coord.), Leer y escribir en la universidad. Buenos Aires. Asociación Internacional de Lectura y Vida.
- STEIMAN, Jorge (2004) "¿Qué debatimos hoy en la didáctica? Las prácticas de enseñanza en la Educación Superior" Capítulo 3 (pp. 87) Sujetos, situaciones y escenarios de aprendizaje. La actividad de aprender en la educación superior. Buenos Aires. UNSAM- Serie Cuadernos de Cátedra.

DOCUMENTOS

Argentina, Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Secretaría de Políticas Universitarias. 2003. Proyecto de apoyo a la articulación. Universidad-Escuela Media. Buenos Aires.